

## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ  
KÖZLEMÉNYEK

## BIZOTTSÁG

**Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkében foglalt rendelkezések keretén belül az állami támogatások engedélyezése**

**Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást**

(2007/C 67/02)

A határozat elfogadásának időpontja	2006.12.14.
A támogatás száma	N 702/06
Tagállam	Olaszország
Régió	Puglia
A támogatás megnevezése (és/vagy a kedvezményezett neve)	Interventi nelle zone agricole colpite da calamità naturali (grandinate dell'11 maggio 2006 — provincia di Bari)
Jogalap	Decreto legislativo n. 102/2004
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	A kedvezőtlen időjárási viszonyok miatt a mezőgazdasági termelésben bekövetkezett károk ellentételezése
A támogatás formája	Közvetlen támogatás
Költségvetés	Hivatkozva a jóváhagyott támogatási programra (NN 54/A/04)
A támogatás intenzitása	A mezőgazdasági termelésben okozott károk 80 %-áig
Időtartam	A kifizetések végéig
Érintett gazdasági ágazatok	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministero delle Politiche agricole e forestali Via XX Settembre, 20 I-00187 Roma
Egyéb információ	Az NN 54/A/04 állami támogatási dokumentáció (C(2005) 1622 végleges jelzésű, 2005. június 7-i bizottsági levél) keretében a Bizottság által elfogadott támogatási rendszer alkalmazására vonatkozó intézkedés

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

A határozat elfogadásának időpontja	2006.12.28.
A támogatás száma	N 711/06
Tagállam	Olaszország
Régió	Campania
A támogatás megnevezése	Interventi nelle zone agricole colpite da calamità naturali (grandinate del 21 aprile 2006 — provincia di Napoli)
Jogalap	Decreto legislativo n. 102/2004
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	A mezőgazdasági termelésben a kedvezőtlen időjárási viszonyok miatt bekövetkezett károk ellentételezése
A javasolt támogatás formája	Közvetlen támogatás
Költségvetés	Hivatkozva a jóváhagyott támogatási programra (NN 54/A/04)
A támogatás intenzitása	A mezőgazdasági termékekben keletkezett károk 80 %-áig
Időtartam	A kifizetések végéig
Érintett gazdasági ágazatok	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministero delle Politiche agricole e forestali Via XX Settembre, 20 I-00187 Roma
Egyéb információ	A Bizottság által az NN 54/A/04. számú állami támogatási dokumentáció (a C(2005) 1622 végleges jelzésű, 2005. június 7-i bizottsági levél) keretében elfogadott program végrehajtására vonatkozó intézkedés

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

A határozat elfogadásának időpontja	2006.12.13.
A támogatás száma	N 716/06
Tagállam	Olaszország
Régió	Campania
A támogatás megnevezése (és/vagy a kedvezményezett neve)	Interventi nelle zone agricole danneggiate (tromba d'aria del 27 novembre 2005 nella provincia di Napoli)
Jogalap	Decreto legislativo n. 102/2004
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	A mezőgazdasági létesítményekben a kedvezőtlen időjárási viszonyok következtében bekövetkezett károk ellentételezése
A támogatás formája	—
Költségvetés	Lásd az NN 54/A/04 sz. jóváhagyott támogatási rendszert
A támogatás intenzitása	Az agrárstruktúrákat ért károkért 100 %-áig
Időtartam	A kifizetések végéig

Érintett gazdasági ágazatok	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministero delle Politiche agricole e forestali Via XX settembre, 20 I-00187 Roma
Egyéb információ	A Bizottság által az NN 54/A/04. számú állami támogatási dokumentáció (a C(2005) 1622 végleges jelzésű, 2005. június 7-i bizottsági levél) keretében elfogadott program végrehajtására vonatkozó intézkedés

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

A határozat elfogadásának időpontja	2007.1.29.
A támogatás száma	N 717/06
Tagállam	Olaszország
Régió	Emilia-Romagna
A támogatás megnevezése (és/vagy a kedvezményezett neve)	Interventi nelle zone agricole colpite da calamità naturali (tromba d'aria del 3 agosto 2006 nella regione d'Emilia Romagna, provincia di Ferrara)
Jogalap	Decreto legislativo n. 102/2004
Az intézkedés típusa	Egyedi támogatás
Célkitűzés	A mezőgazdasági létesítményeket a kedvezőtlen időjárási viszonyok következtében ért károk ellentételezése
A támogatás formája	Közvetlen támogatás
Költségvetés	8 871 265 EUR
A támogatás intenzitása	A károk 100 %-áig
A támogatás időtartama	Egy, a Bizottság által jóváhagyott támogatási rendszer alkalmazására vonatkozó intézkedés
Érintett gazdasági ágazatok	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministero delle Politiche agricole e forestali Via XX Settembre, 20 I-00187 Roma
Egyéb információ	A Bizottság által az NN 54/A/04. számú állami támogatási dokumentáció (a C(2005) 1622 végleges jelzésű, 2005. június 7-i bizottsági levél) keretében elfogadott program végrehajtására vonatkozó intézkedés

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

A határozat elfogadásának időpontja	2006.12.19.
A támogatás száma	N 718/06
Tagállam	Olaszország
Régió	Toscana
A támogatás megnevezése	Interventi nelle zone agricole colpite da calamità naturali (eccessi di neve del 28-29 dicembre 2005 — provincia di Pisa)
Jogalap	Decreto legislativo n. 102/2004

Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	A kedvezőtlen időjárási körülmények következtében a mezőgazdasági létesítményekben bekövetkezett károk ellentételezése
A javasolt támogatás formája	Közvetlen támogatás
Költségvetés	Hivatkozva a jóváhagyott támogatási rendszerre (NN 54/A/04)
A támogatás intenzitása	A mezőgazdasági létesítményekben keletkezett károk 10 %-áig
A támogatás időtartama	A kifizetések végéig
Érintett gazdasági ágazatok	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministero delle Politiche agricole e forestali Via XX Settembre, 20 I-00187 Roma
Egyéb információ	A Bizottság által az NN 54/A/04. számú állami támogatási dokumentáció (a C(2005) 1622 végleges jelzésű, 2005. június 7-i bizottsági levél) keretében elfogadott program végrehajtására vonatkozó intézkedés

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

A határozat elfogadásának időpontja	2007.1.29.
A támogatás száma	N 723/06
Tagállam	Görögország
Régió	—
A támogatás megnevezése (és/vagy a kedvezményezett neve)	Κρατικές ενισχύσεις για την αντιστάθμιση των ζημιών από τις πυρκαγιές
Jogalap	Σχέδιο διϋπουργικής απόφασης
Az intézkedés típusa	Eljárás
Célkitűzés	Tűzkárok ellensúlyozása
A támogatás formája	Pénzbeli támogatások
Költségvetés	30 000 000 EUR
A támogatás intenzitása	A károk 100 %-áig
Időtartam	A miniszteriumközi határozat alapján elfogadott projekt indulásától kezdve 4 év
Érintett gazdasági ágazatok	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων μέσω ΕΛΓΑ/Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων Anartyxis kai Trofimon messo ELGA Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων: Αχαρνών 2 — Αθήνα/Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων: 2, Acharnon — Athens ΕΛΓΑ: Μεσογείων 45 — Αθήνα/ ELGA: 45, Mesogion — Athens
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

A határozat elfogadásának időpontja	2006.12.22.
A támogatás száma	N 724/06
Tagállam	Észtország
Régió	Lääne-Eesti
A támogatás megnevezése (és/vagy a kedvezményezett neve)	AS Saaremaa Liha- ja Piimatööstuse juustuvadaku reostuse ennetamine
Jogalap	Keskonnatasude seadus, Riigi Teataja I 2005, 67, 512 Keskonnaministri 17. veebruari 2006. a määrus nr 13 „Keskonnakaitse valdkondade rahastamiseks esitatud projektitaotluste hindamise tingimused ja kord, taotluste hindamise kriteeriumid, otuse tegemise kord, lepingu täitmise üle kontrolli teostamise kord ning aruandluse kord.” RTL 2006, 61, 1100 SA Keskonnainvesteeringute Keskus „Keskonnaprojektide finantseerimise kord”
Az intézkedés típusa	Egyedi támogatás
Célkitűzés	A sajtavó okozta szennyezés csökkentése
A támogatás formája	Beruházási támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 4 782 000 EEK
A támogatás intenzitása	47,98 %
A támogatás időtartama	Egyszeri kifizetés
Érintett gazdasági ágazatok	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	SA Keskonnainvesteeringute Keskus Rävala pst. 8 EE-10143 Tallinn
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

A határozat elfogadásának időpontja	2007.1.29.
A támogatás száma	N 725/06
Tagállam	Olaszország
Régió	Piemonte
A támogatás megnevezése (és/vagy a kedvezményezett neve)	Contratto di programma a favore del „Consorzio per la tutela dell'Asti” per investimenti in pubblicità
Jogalap	Legge 23.12.1996, n. 662, articolo 2, commi 203 e seguenti Decreto 12.11.2003 del ministro delle Attività produttive Delibera del CIPE n. 164/2005 del 2.12.2005 Art. 8 D.L. n. 262 del 3.10.2006
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás
Célkitűzés	Ismeretterjesztés
A támogatás formája	Pénzbeli támogatások
Költségvetés	39 700 000 EUR
A támogatás intenzitása	33 % (amely 40 %-ra növelhető)

Időtartam	2009 végéig
Érintett gazdasági ágazatok	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Regione Umbria Direzione regionale Agricoltura e foreste, aree protette, valorizzazione dei sistemi naturalistici e paesaggistici, beni e attività culturali, sport e spettacolo
Egyéb információ	Ministero dello Sviluppo economico Via Molise, 2 I-00187 Roma

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

A határozat elfogadásának időpontja	2006.12.13.
A támogatás száma	N 739/06
Tagállam	Szlovákia
Régió	—
A támogatás megnevezése (és/vagy a kedvezményezett neve)	Pomoc na odstránenie škody spôsobenej prírodnými katastrofami alebo výnimočnými javmi
Jogalap	§ zákona č. 473/2003 Z. z. o Pôdohospodárskej platobnej agentúre, o podpore podnikania v pôdohospodárstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov – Výnos MP SR č. 806/2004-100 o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva, § 10 Podpora na úhradu škôd – Výnos MP SR č. 2545/2006-100 ktorým sa dopĺňa výnos MP SR č. 806/2004-100 o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva, v znení výnosu Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 1467/2006-100
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	Természeti katasztrófa vagy rendkívüli események által okozott kár kompenzációja
A támogatás formája	Közvetlen támogatás
Költségvetés	200 000 000 SKK
A támogatás intenzitása	—
Időtartam	2006.12.31.
Érintett gazdasági ágazatok	—
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Sociálna poisťovňa so sídlom v Bratislave, pobočka Dunajská Streda
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

A határozat elfogadásának időpontja	2007.2.2.
A támogatás száma	N 754/06
Tagállam	Németországi Szövetségi Köztársaság
Régió	—
A támogatás megnevezése (és/vagy a kedvezményezett neve)	Bund e.V.
Jogalap	Zuwendungsbescheid für die Durchführung eines Modell- und Demonstrationsvorhabens im Bereich der biologischen Vielfalt: „Einsatz verschiedener, gefährdeter Rinderrassen in extensiven Beweidungssystemen des Feuchtgrünlandes unter den Rahmenbedingungen der Agrarreform und einer innovativen, nachhaltigen Wirtschaftsweise im Biosphärenreservat Flusslandschaft Elbe“
Az intézkedés típusa	Egyedi támogatás
Célkitűzés	A termelés hatékonyságának javítása és a termelés átállítása A minőség javítása A természetes környezet megtartása és javítása Korábbi marhafajták újbóli tenyésztése
A támogatás formája	Ártámogatás
Költségvetés	174 573 EUR
A támogatás intenzitása	Változó
Időtartam	4 év
Érintett gazdasági ágazatok	Mezőgazdaság
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	BLE, Projektträger Agrarforschung D-53168 Bonn
Egyéb információ	—

A határozat bizalmas információt nem tartalmazó, hivatalos szövege megtalálható a következő weboldalon:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)